**Listado de objetos asociados al entierro en tumba D/A-1/1 del Edificio del Buho (E-1) (Nalda et al. 1999: 35-26)**

**(See English versión below)**

3005/1 Cuenco Policromo con tapa. Dos Arroyos Naranja Policromo, de paredes divergentes, reborde medial, soporte semianular y motivos decoratvos geometricos a base de lineas y puntos sobre una banda circunferencial; en la tapa se· aprecian dos rostros estilizados y tiene agarradera en forma de búho. Dimensiones: 37.3-38.5 cm diámetro· 10.8-21.8 cm alto. Registro: 3942 D.

3005/2 Vaso café con tapa. Grupo Aguila/Balanza, de paredes divergentes, soporte pedestal y decoración incisa representado tres monos sobre una trama en red. Dimensiones: 19.4-21.1 cm diámetro; 12.2-17.6 cm alto. Registro: 394-3 D.

3005/3 Vaso de alabastro con tapa. De paredes divergentes, reborde medial y soporte tetrápode de prisma truncado; la tapa tiene agarradera zoomorfa representando un mono con collar. Dimensiones: 15.5-16.1 cm diámetro; 11.5-19.0 cm alto. Registro: 3944 D.

3005/4 Cuenco policromo con tapa. Grupo Dos Arroyos, de pardes divergentes, soporte trípode cascabel y motvos decorativos geométricos a base de tramas, puntos, cruces y espirales; en el cuerpo y la tapa presenta dos rostros estilizados en forma de Ahau. Dimensiones: 17.0-18.0 cm diámetro; 8.5-15.9 cm alto. Registro” 3945 D.

3005/5 Cajete de Alabastro. Dimensiones: 16.8 diámetro; 6.2 cm alto. Registro 3946D

3005/6 Cuenco Policromo. Dos Arroyos Naranja Policromo, de paredes divergentes, reborde media y soporte semianular, con decoración idéntica a la pieza 3005/1; en el cuerpo se aprecian dos rostros estilizados en perfil. Dimensiones: 20.5 cm diámetro, 8.7 cm alto. Registro: 3947D

3005/7 Sartal de caracoles. Posible collar compuesto por 25 piezas uniformes, cortadas y perforadas. Dimensiones: 4.3 cm largo; 2.6 cm alto; 1.9 grosor. Registro 3948 D

3005/8. Catorce navajas prismáticas. De tercera seria en obsidiana verde. Dimensiones 10.7 cm largo; 1.0 cm ancho’ 0.1 cm grosor. Registro: 3949 D

3005/9 Sartal de cuentas de concha. Posible collar compuesto por 34 cuentas esféricas. Dimensiones 1.5-2.1 cm diámetro; 0.8-1.3 cm alto. Registro: 3950 D

3005/10 Par de orejeras de jade . Dimensiones 3.0 cm diámetro; 1.2 cm alto. Registro: 3951 D

3005/11 Cuenta ceremonial de jade colocada en la boca del personaje. Dimensiones 1.5 cm diámetro; 1.0 am grosor. Registro 3952 D

3005/12 Tres pendientes de jade. Lote compuesto por una cuenta esférica, un pendiente cefalomorfo, y un colgante zoomorfo. Dimensiones 2.0-5.0 cm largo; 1.5-3.0 cm ancho. Registro 3951 D

3005/13 Concha grabada con incrustaciones. El grabado presenta un personaje sentado sobre un trono en posición alternada de frente y perfil, viste un faldellín atado a la cintura, porta orjera, nariguera, collar, pulseras un elaborado tocado y entre sus manos sostiene una barra de serpiente bicéfala. Las incrustaciones son de jade, pirita, acerina, y concha nacar. Dimensiones 19.1 cm largo; 16.0 cm ancho’ 6.6. cm alto. Registro 3952 D.

3005/14 Dos perlas. Dimensiones 1.6 cm largo; 1.6 cm ancho; 1.2 cm grosor. Registro: 3592 D

3005/15 Disco/escudo de pizarra. Dimensiones 22.7 cm diámetro. Registro 3953 D

3005/16 Fragmentos de codice. Sobre la vasija 3005/6 y bajo la 3005/1 se encontraron cientos de laminillas de estuco policromado que seguramente formaban parte de una tablilla de madera estucada con dibujos tipo codice. Dimensiones: indefinidas. Registro: S/N.

**List of Buho burial funerary objects in tomb D/A-1/1 in Buho pyramid after Nalda et al. 1999: 35-36**

3005/1 Polychrome bowl with lid. Dos Arroyos Orange Polychrome, with divergent walls, medial rim, semi-annular support and geometric decorative motifs of lines and points on a circumferential band; Two stylized faces can be seen on the lid and it has an owl-head-shaped handle. Dimensions: 37.3-38.5 cm diameter · 10.8-21.8 cm high. Inventory: 3942 D.

3005/2 Brown vase with lid. Balanza /Aguila Group, with divergent walls, pedestal support and incised decoration representing three monkeys on a mesh. Dimensions: 19.4-21.1 cm diameter; 12.2-17.6 cm high. Inventory: 394-3D.

3005/3 Alabaster vase with lid. Divergent walls, medial rim and tetrapod supports of truncated prisms; the lid has a zoomorphic handle representing a monkey with a collar. Dimensions: 15.5-16.1 cm diameter; 11.5-19.0 cm high. Inventory: 3944 D.

3005/4 Polychrome bowl with lid. Dos Arroyos Group, with divergent walls, tripod rattle support and geometric decorative motifs based on patterns, dots, crosses and spirals; on the body and the lid it presents two stylized faces in the form of Ahau. Dimensions: 17.0-18.0 cm diameter; 8.5-15.9 cm high. Inventory” 3945 D.

3005/5 Alabaster bowl. Dimensions: 16.8 diameter; 6.2 cm high. Inventory 3946D

3005/6 Polychrome bowl. Two Polychrome Orange Streams, with divergent walls, median rim and semi-annular support, with decoration identical to piece 3005/1; Two stylized faces in profile can be seen on the body. Dimensions: 20.5 cm diameter, 8.7 cm high. Inventory: 3947D

3005/7 String of snails. Possible necklace made up of 25 uniform pieces, cut and perforated. Dimensions: 4.3 cm long; 2.6 cm high; 1.9 thickness. Inventory 3948D

3005/8. Fourteen prismatic blades. Third would be in green obsidian. Dimensions 10.7 cm long; 1.0 cm wide’ 0.1 cm thick. Inventory: 3949D

3005/9 String of shell beads. Possible necklace composed of 34 spherical beads. Dimensions 1.5-2.1 cm diameter; 0.8-1.3 cm high. Inventory: 3950D

3005/10 Pair of jade earmuffs. Dimensions 3.0 cm diameter; 1.2 cm high. Inventory: 3951D

3005/11 Ceremonial jade bead placed in the character's mouth. Dimensions 1.5 cm diameter; 1.0mm thick. Inventory 3952D

3005/12 Three jade earrings. Lot consisting of a spherical bead, a head-shaped pendant, and a zoomorphic pendant. Dimensions 2.0-5.0 cm long; 1.5-3.0 cm wide. Inventory 3951D

3005/13 Engraved shell with inlays. The engraving shows a character seated on a throne in an alternating position of front and profile, wearing a kilt tied at the waist, earmuffs, nose ring, necklace, bracelets, an elaborate headdress, and in his hands he holds a two-headed serpent bar. The inlays are made of jade, pyrite, mica, and mother-of-pearl shell. Dimensions 19.1 cm long; 16.0 cm wide’ 6.6. cm high. Inventory 3952 D.

3005/14 Two pearls. Dimensions 1.6 cm long; 1.6cm wide; 1.2 cm thick. Inventory: 3592D

3005/15 Slate disc/shield. Dimensions 22.7 cm diameter. Inventory 3953D

3005/16 Codex fragments. On top of vessel 3005/6 and under vessel 3005/1, hundreds of polychrome stucco lamellae were found that were surely part of a stuccoed wooden tablet with codex-type drawings. Dimensions: indefinite. Inventory: Y/N.